



Gracias por seleccionar productos JELD-WEN. Las instrucciones de instalación que van adjuntas son las recomendadas por JELD-WEN para las puertas de vinilo para el patio con aleta clavada. Lea estas instrucciones completamente antes de empezar. Están diseñadas para que apliquen en la mayoría de las situaciones existentes, sin embargo; las condiciones existentes podrían necesitar hacerle cambios a estas instrucciones. Si se necesita hacer cambios, estos son hechos a riesgo del instalador. Para instalaciones que no sean las indicadas en estas instrucciones, comuníquese con un profesional en construcción. Las áreas de Florida y la región de Texas TDI tienen diferentes requisitos de anclaje basados en la certificación del producto. Para obtener información sobre productos específicos, visite www.floridabuiling.org o www.tdi.texas.gov y siga la guía de anclaje proporcionada en los dibujos del producto en lugar de la guía de anclaje de este documento.

Los nuevos métodos de construcción han ayudado a aumentar el sellado de protección contra el aire y el agua en las construcciones. Esto con frecuencia genera una presión de aire negativa dentro de la casa, permitiendo la entrada del agua a través de aberturas muy pequeñas. Nuestro método de instalación sella la puerta para patio contra la intemperie y usa un umbral de charola para recolectar el agua de lluvia casual y drenarla para que no quede abajo de la puerta.

GLOSARIO E INFORMACIÓN IMPORTANTE

No todos los tipos de puertas para patio se pueden instalar en cualquier pared sin importar las condiciones o la zona en que se encuentren. Consulte con su oficial local de códigos de construcción para averiguar los códigos y reglamentos de construcción aplicables. Los códigos de construcción locales tienen prioridad sobre las instrucciones de construcción recomendadas.

¡Por favor, nótese! Cualquier instalación de una puerta para el patio en la que el umbral esté a más de 35 pies de altura sobre el nivel del piso o en una condición de la pared no cubierta específicamente en estas instrucciones debe ser diseñada por un arquitecto o ingeniero estructural. Si no se instala a escuadra, nivelada y a plomo y sobre una superficie plana (sin que esté torcida ni pandeada) podría resultar en el rechazo de los reclamos de garantía debido a problemas de operación o rendimiento.

Nota al instalador: Déle una copia de estas instrucciones al dueño del edificio. Al instalar este producto, usted está de acuerdo con las cláusulas y condiciones de la garantía limitada como parte de las condiciones de venta.

GLOSARIO

Junta traslapada

Es el método de capas en el cual cada capa sucesiva queda traslapada con la capa inferior de modo que el agua corre hacia abajo y afuera.

Muecas

Marque la ubicación del corte en la misma sección varias veces.

Orificio de desagüe (canal de desagüe)

Es la parte de salida o entrada visible de un sistema de drenaje de agua que se usa para drenar el agua fuera del marco de una puerta.

Orificio guía

Un orificio taladrado que no es más grande que el cuerpo del tornillo (sin las roscas).

Sello continuo contra el aire

Tira de sustrato y sellador o espuma de baja expansión que se coloca como una sola pieza, sin interrupciones, en el hueco formado entre el producto y la construcción para impedir el paso del aire entre el interior y el exterior del edificio.

Umbral de charola

Parte del recubrimiento protector que se instala en el umbral de la abertura en la pared, bajo la puerta. Los umbrales de charola tienen doblados hacia arriba el borde que da al interior del edificio y los bordes de los dos lados, en forma de paredes, creando una especie de caja de tres lados. Este componente sirve para drenar hacia el exterior del edificio el agua que pudiera incidir, y debe quedar perfectamente sellado con la abertura. El mejor diseño de los umbrales de charola es el que tiene una pendiente positiva hacia el exterior y que sirve de apoyo continuo al umbral de la puerta.

Unidad con unión estructural

Son dos o más unidades de puerta unidas de forma estructural.

Varilla de soporte (material de soporte)

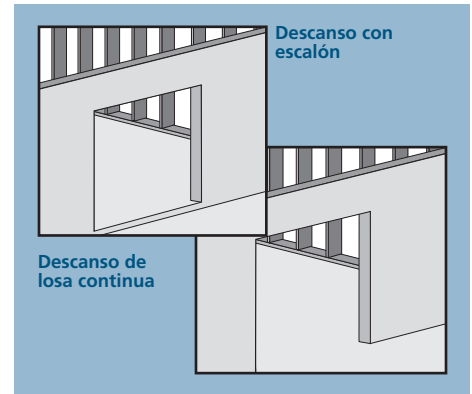
Un material (por ej. una varilla de espuma), colocado en una junta primordialmente para controlar la profundidad del sellador.

Por favor dé suficiente tiempo para preparar la abertura en la pared de manera apropiada, para instalar la puerta para el patio y para cerciorarse de que funcione apropiadamente.

Tiempo Estimado de Instalación para una Construcción Nueva	Primera Vez: 1.5 hr	
	Con Experiencia: .75 hr	
	Profesional: .5 hr	

DESCANSOS

Estas instrucciones cubren dos condiciones de umbrales para las puertas para el patio: el **descanso con escalón** y el **descanso de losa continua**. Los métodos de instalación varían levemente entre los tipos de descanso.



DIRECCIÓN DE APERTURA REVERSIBLE DE UNA PUERTA PARA PATIO

Solo son reversibles (especialmente diseñadas para que se puedan transformar al modo de apertura derecha o modo de apertura izquierda) las puertas para patio corredizas Builders **preinstaladas** de 6'8" y 6'10" que no tienen persianas entre los vidrios y que tienen orificios de desagüe en la parte superior y en la inferior. Las puertas para patio que están especificadas para abrirse con la mano izquierda (la puerta se abre hacia la izquierda desde el exterior), o a la inversa, se pueden transformar para que se abran por el lado opuesto siguiendo las instrucciones de nuestro documento SVC001, disponible en www.jeld-wen.com. **No instale la puerta para patio antes de haber seguido todas las instrucciones de inversión y de que la hoja fija esté en el lado deseado.** Por favor comuníquese con nosotros si tiene preguntas:

Correo electrónico (email): customerserviceagents@jeld-wen.com

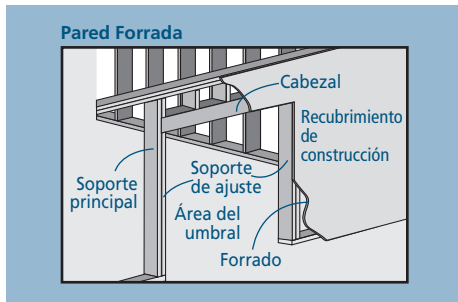
Teléfono: 1-(800)-JELD-WEN/1-(800)-535-3936

ABERTURAS EN LA PARED

La guía de instalación cubre específicamente la construcción con pared forrada y la construcción con soporte abierto.

CONSTRUCCIÓN CON PARED TOTALMENTE FORRADA

El marco de la pared está cubierto por un forro de revestimiento. Para esta instalación se supone que el recubrimiento de construcción está adecuadamente colocado sobre el forro de revestimiento y que la puerta se va a instalar con la aleta clavada contra el forro de revestimiento.

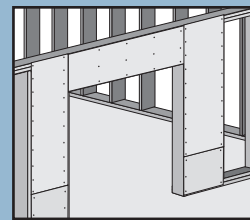


CONSTRUCCIÓN CON SOPORTES ABIERTOS

Si se tiene que aplicar cinta tapagotas autoadhesiva para una anchura superior al armazón de la pared, podría ser necesario cubrir la pared con un soporte de apoyo suficiente para soportar la anchura completa de la cinta.

Este contra soporte debe ser resistente al agua, de una lámina delgada de material (con un grosor máximo de 1/8") como laminado de vinilo. Se debe cubrir completamente la abertura de la pared con el contra soporte, tal como se muestra. El contra soporte se debe aplicar antes del recubrimiento de construcción.

Soporte Abierto con Respaldo



SEGURIDAD Y MANEJO

SEGURIDAD

- Lea y comprenda TODAS las instrucciones del fabricante antes de comenzar. El no seguir las instrucciones para la instalación y el acabado adecuados será motivo de que se rechacen las reclamaciones de garantía por problemas de operación o desempeño.
- Nunca trabaje solo. Necesitará a dos o más personas. Use técnicas seguras para levantar.
- Tenga cuidado cuando trabaje con vidrio. Los vidrios rotos o con grietas pueden causar lesiones serias.
- Use equipo de protección (por ej. gafas de seguridad, guantes, protección para los oídos, etc.).
- Use las herramientas de mano y las herramientas mecánicas de manera segura y obedezca las instrucciones de operación del fabricante.
- Tenga cuidado cuando trabaje en sitios elevados.
- Si hay pintura que dificulte el proceso, tome las precauciones apropiadas si la pintura es al plomo (ésta se usaba bastante hasta 1979). Su EPA regional (www.epa.gov/lead) u oficinas de la Comisión por la Seguridad de los Productos para Consumidores proporcionan información sobre normas y protección relacionada con el plomo.

MANEJO DE LOS MATERIALES Y DE LA PUERTA PARA EL PATIO

- Cerciórese que el panel corredizo esté cerrado seguramente antes de ser instalado.
- Preste atención a las instrucciones de manejo y de aplicación del fabricante del material.
- Proteja las superficies adhesivas de polvo, humedad, de luz del sol directa y de que se doblen sobre si mismas.
- Llévela en una posición vertical; no la arrastre por el piso.
- No genere tensión en las juntas, esquinas o marcos.
- Guarde la puerta para el patio en un área seca y bien ventilada en una posición vertical e inclinada para permitir la circulación del aire; no las coloque una encima de la otra horizontalmente.
- Proteja las puertas de exposición directa a rayos del sol cuando estén almacenadas.
- Instale las ventanas sólo en paredes verticales y cuando el forro de revestimiento y las condiciones circundantes estén exentas de humedad.
- Sobre productos de vinilo use solamente selladores recomendados.

¡SI OCURRE ALGUNA LESIÓN, BUSQUE AYUDA MÉDICA DE INMEDIATO!

HERRAMIENTAS Y MATERIALES

MATERIALES PROPORCIONADOS

4 tornillos del N.º 10 de 2 1/2" (para fijar la placa de impacto)

MATERIALES NECESARIOS

¡AVISO! Siga todas las instrucciones de los fabricantes de los materiales respecto al uso adecuado y la compatibilidad de estos últimos. Cuando use productos de recubrimiento protector, adhesivos o primer en aerosol, selladores y espumas, recomendamos que sean del mismo fabricante y que se verifique su compatibilidad. El usuario final deberá determinar si los materiales desiguales son compatibles con los sustratos de la aplicación.

- Clavos galvanizados de 1 3/4" para techos, o tornillos alomados o de arandela (se recomiendan los de acero inoxidable) del N.º 8 de 1 1/4". Los sujetadores deben penetrar por lo menos 1" dentro de los marcos (o como lo exija el código local).
- Calzas no-comprimibles o resistentes al agua.
- Umbral de charola: lo más recomendable es usar una charola de PVC preformada, rígida y con pendiente positiva, que además sirva de apoyo continuo para la puerta. Recomendamos el uso de Sloped Sill Pan™ de SureSill™, fabricado por SureSill™, Ltd. Una alternativa podría ser un umbral de charola preformado sin pendiente, o se puede construir uno en el sitio de trabajo usando una hoja de metal o de vinilo y las herramientas apropiadas.
- Sellador: recomendamos el sellador OSI® QUAD® Max o alguno equivalente. Este se puede usar en cualquier aplicación y puede pintarse o pedirse en un producto cuyo color coincida, si se desea.

- Soporte base para sellado de juntas 1/8" más largo que la porción más ancha del hueco (se usa conjuntamente con el sellador)
- Espuma de poliuretano de baja expansión para ventanas y puertas: recomendamos la espuma OSI® QUAD® o alguna equivalente.
- Tapajuntas autoadhesivo de 4", 6", o 9" pulgadas de ancho (según requisitos del código local y la configuración de la ventana: recomendamos la cinta tapajuntas OSI® Butyl u otra equivalente.
- Spray adhesivo para la cinta tapagotas autoadhesiva como el Loctite® 300 o alguno equivalente.
- Para descansos de escalón, solamente: malla de drenaje de plástico con patrón cruzado o tejido (se vende con un ancho de 6" para proteger las canaletas para la lluvia) y grapas de 3/8". La malla de drenaje forma una vía para que el aire seque cualquier humedad que pudiera haber en la abertura en la pared.
- El material para la cubeta de goteo, si no viene incluido, solo se necesita para unidades fusionadas que van una junto a otra y que se extienden a lo largo del marco más 1/8" de saliente en cada extremo.

HERRAMIENTAS NECESARIOS

- Segueta (solo se usa para el umbral de charola SureSill)
- Tijeras de lámina (solo se usan para el umbral de charola hecho en el sitio de trabajo)
- Cinta métrica
- Cuchillo de uso general
- Nivel (se recomienda uno de 4' mínimo)
- Rodillo J
- Pistola de retaque
- Taladro con brocas
- Engrapadora de construcción

1 DESECHE EL MATERIAL DE EMPAQUE E INSPECCIONE LA PUERTA PARA EL PATIO

DESECHE EL MATERIAL DE EMPAQUE

Retire todos los materiales de empaque, como las cubiertas de las esquinas y los bloques o almohadillas de embarque.

INSPECCIONE LA PUERTA PARA EL PATIO

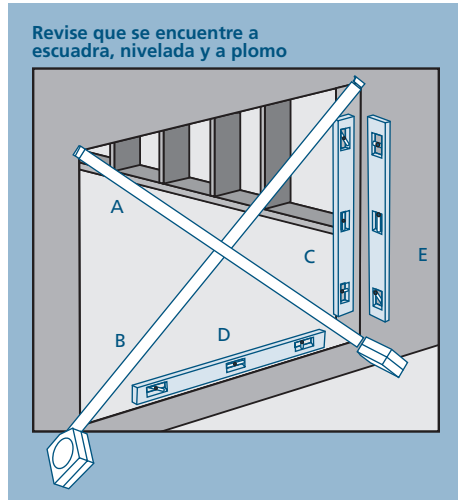
- Daños en su apariencia
- Alineamiento a escuadra (las medidas diagonales deben estar dentro de una distancia de 1/4")
- Que el producto sea el correcto (así como el tamaño, color, patrón de la rejilla, dirección de operación, el vidrio usado, los requisitos de eficiencia energética, etc.).

- Que no haya cortes, grietas, hoyos, que no falten secciones ni que haya otros daños en las aletas clavadas con longitudes de más de 6" y/o dentro de una distancia de 1/2" del marco de la puerta para el patio
- En las unidades fusionadas que van una junto a otra puede haber una cubeta de goteo previamente instalada. Si no viene previamente instalada, consulte la lista de materiales necesarios que se dio antes para ver más detalles.
- Piezas proporcionadas (vea más arriba "Materiales proporcionados")

Si cualquiera de las condiciones anteriores representa un problema o usted espera que las condiciones ambientales excederán las condiciones de desempeño establecidas para la puerta para el patio, ésta no debe instalarse. Póngase en contacto con su proveedor o distribuidor para que lo asesore.

2 INSPECCIONE LA ABERTURA EN LA PARED

- Verifique que el ancho y la altura de la puerta para el patio sean cada una de 1/2" a 3/4" menos que el ancho / altura de la abertura en la pared. Las unidades unidas estructuralmente deben ser 3/4" más pequeñas.
- Verifique que la abertura en la pared se encuentre a escuadra. Las medidas (A) y (B) deben ser iguales. La desviación máxima aceptable de la condición a escuadra es de 1/4".



- Verifique que la abertura en la pared se encuentre nivelada (C) y (D). La desviación máxima aceptable es de 1/8".
- La solera de la abertura en la pared no debe estar sobresalida ni hundida (D), sino que debe nivelarse o inclinarse (inclinación positiva) al exterior.
- La cara exterior de la abertura en la pared debe estar a un solo plano (E) con menos de 1/8" de desviación de una esquina a otra.
- Se debe usar soportes dobles como mínimo en todas las aberturas en la pared enmarcadas con madera.
- El cabezal debe estar soportado por medio de soportes de ajuste.

PARA LAS INSTALACIONES DE REEMPLAZO

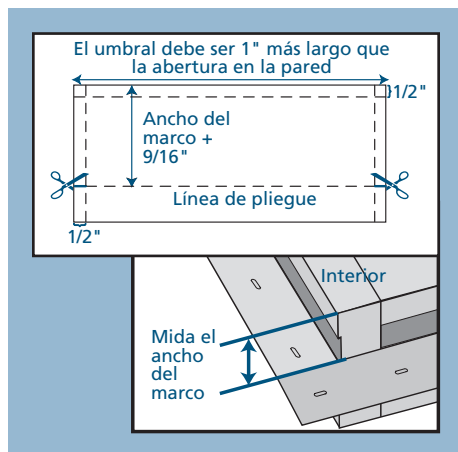
Luego de quitar la puerta para patio, elimine una cantidad suficiente del revestimiento (recubrimiento, estuco, etc.) hasta exponer el revestimiento intacto del propio edificio para sellar apropiadamente la puerta para patio a la abertura. Si se encuentra dañado, aplique un nuevo revestimiento al edificio de forma superpuesta. Compruebe que el marco de la solera de abertura esté en buen estado estructuralmente. Contacte con sus organismos locales de manejo de residuos para la eliminación apropiada o el reciclaje de los productos que se quiten.

3 INSTALE EL UMBRAL DE CHAROLA

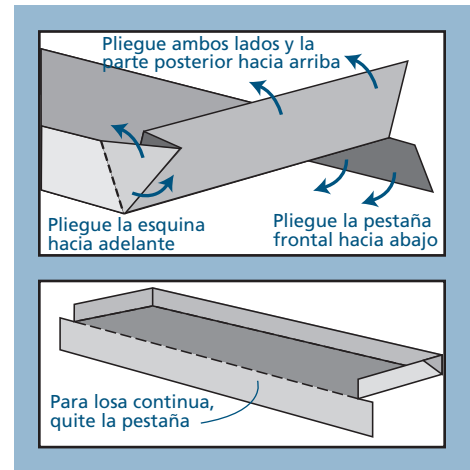
El umbral de charola se puede preparar siguiendo uno de dos métodos: Recomendamos comprar el Sloped Sill Pan™ de SureSill™, que SureSill vende en www.suresill.com, en tiendas de materiales de construcción y en algunas plantas manufactureras. La alternativa es construir un umbral de charola en el sitio de trabajo. Si va a colocar el umbral de charola de SureSill™, siga las instrucciones de instalación que da este fabricante y pase directo a la sección 4, "PREPARE LA PARED CON SOPORTES ABIERTOS". Si va a construir el umbral de charola en el sitio de trabajo, siga estas instrucciones:

UMBRAL DE CHAROLA HECHO EN EL SITIO DE TRABAJO

1. Corte una lámina de material del largo mostrado.
2. Levemente forme líneas de pliegue a 1/2" de los dos lados cortos y en uno de los lados largos.
3. Mida el ancho del marco y agregue 9/16".
4. Tome la distancia desde el borde posterior y doble ligeramente una de las líneas de pliegue a lo largo de la lámina de material.
5. Para los descansos con escalón, corte 1/2" adentro de la línea de pliegue en ambos lados de la lámina de material.



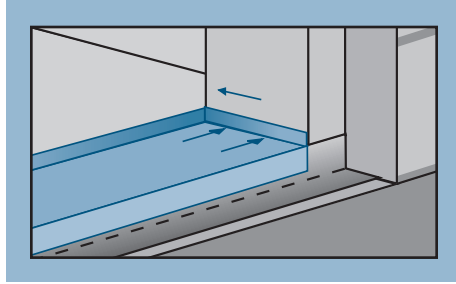
6. Para la losa continua, corte a lo largo de la línea de pliegue.
7. Pliegue las tres caras posteriores hacia arriba para formar una caja de tres lados, y, para los descansos con escalón, pliegue la pestaña frontal hacia abajo.



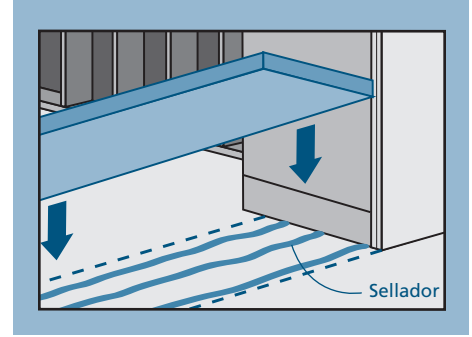
3 INSTALE EL UMBRAL DE CHAROLA - CONTINUACIÓN

INSTALE EL UMBRAL DE CHAROLA

1. Coloque el umbral de charola en la abertura en la pared, alineando el borde delantero (para la losa continua, como se muestra) o el borde doblado hacia abajo (con escalón) con el exterior de la abertura en la pared.



2. Marque una línea a lo largo de la parte de enfrente y de atrás del umbral de charola.
3. Aplique tres capas de 3/8" de sellador entre las líneas marcadas.
4. Coloque el umbral de charola en la abertura de la pared. Oprima firmemente el umbral de charola en su sitio usando un rodillo J.

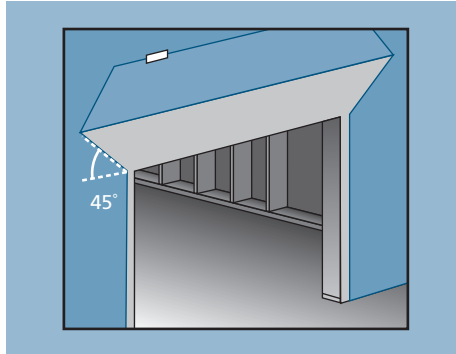


4 PREPARE LA PARED CON SOPORTES ABIERTOS

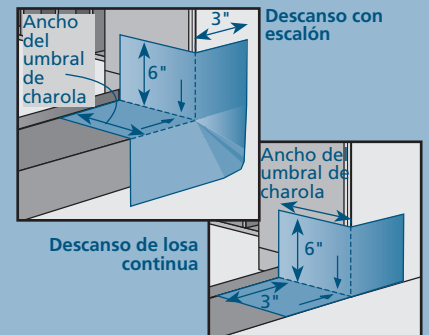
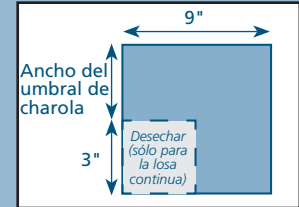
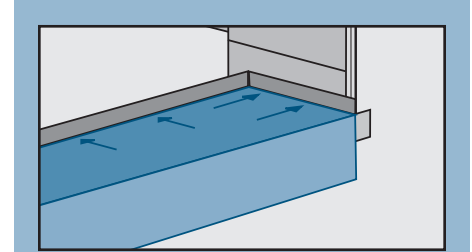
PREPARE EL RECUBRIMIENTO DE CONSTRUCCIÓN

¡Nota! Hable con el fabricante del recubrimiento de construcción para verificar que los pasos siguientes no anulen la garantía del producto.

1. Corte el recubrimiento de construcción al ras con los bordes de la abertura.
2. En el cabezal, corte recubrimiento de construcción a 45°.
3. Corte los lados del recubrimiento de construcción lo suficiente como para permitir que la aleta clava se pueda colocar contra el forro de revestimiento.



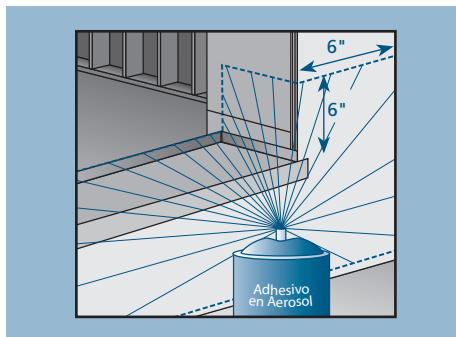
4. Corte dos piezas de recubrimiento protector autoadhesivo de 9" de ancho y del ancho del umbral de charola + 3", de largo.
 - a. Para los descansos de losa continua únicamente, corte las esquinas interiores.
 - b. Adhiera las partes del tapajuntas a las esquinas interiores. Estire el tapajuntas como sea necesario para cubrir las esquinas y para que quede plano.
5. Alise los espacios o burbujas debajo del tapajuntas autoadhesivo usando un rodillo J (quítelo y cámbielo si fuera necesario).



INSTALE EL UMBRAL DE CHAROLA HECHO EN EL SITIO DE TRABAJO

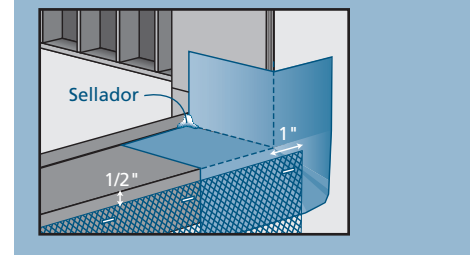
¡AVISO! Los demás pasos de esta sección son sólo para el caso del umbral de charola hecho en el sitio de trabajo. Si va a instalar un umbral de charola comprado, siga las instrucciones de instalación dadas por el fabricante y pase a la sección 5, "INSTALE LA PUERTA PARA EL PATIO".

1. Si está instalando un umbral de charola sobre concreto, corte un tramo de recubrimiento protector autoadhesivo del largo del umbral y adhiéralo a toda la superficie de la parte inferior del umbral de charola, donde éste va a estar en contacto con el concreto.
2. Si se necesitan sujetadores o clavos que atraviesen el umbral, aplique adhesivo en aerosol o primer al umbral de charola y a lo que lo rodea. Siga las instrucciones del fabricante del adhesivo en aerosol para conocer los métodos de aplicación.



3. Corte un tramo de recubrimiento protector autoadhesivo del largo del umbral y adhiéralo a toda la superficie del umbral de charola. Para descansos con escalón, doble el recubrimiento protector hacia abajo como se muestra. Para losas continuas, córtelo al ras con la abertura en la pared.

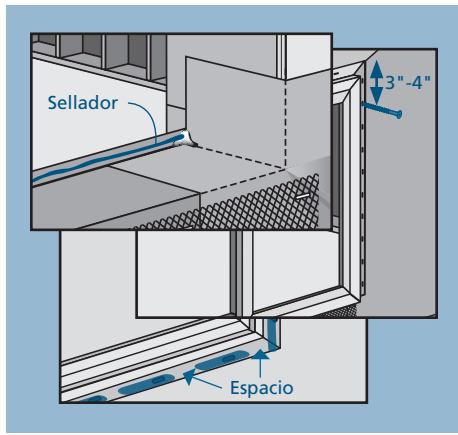
6. Selle las esquinas posteriores del umbral de charola con sellador.
7. Para descansos de escalón, solamente, corte la malla de drenaje de plástico de la longitud del umbral + 2", céntrala y engrápela más abajo del borde del umbral.



5 INSTALE LA PUERTA PARA EL PATIO

¡Advertencia! Para evitar lesiones, dos personas deben realizar la instalación. Apoye la puerta de manera adecuada hasta que esté completamente instalada.

- Para descansos de losa continua, solamente, haga muescas en la aleta clavada del lado del umbral para retirarla.
- Si está instalando un umbral de charola preformado, siga las instrucciones del fabricante y sátese este paso. Si va a colocar un umbral de charola hecho en el sitio de trabajo, ponga una línea continua de sellador, de 3/8" de ancho, a lo largo de la pared de contención posterior del umbral de charola. Cuando el marco esté instalado, cuide que quede haciendo perfecto contacto con el sellador. Agregue más sellador si es necesario.
- Aplique un hilo de 3/8" de sellador por el lado interior de la aleta sobre las jambas laterales y el cabezal. Deje al menos un espacio de 2" sobre el umbral cada 8" donde vaya a contactar con la solera de abertura.
- Incline la puerta para el patio dentro de la abertura en la pared. Cerciórese que la parte trasera de la puerta haga contacto sólido con el sellador. Apoye la puerta de manera adecuada hasta que esté completamente instalada.
- Asegure la puerta para patio a entre 3" y 4" de una de las esquinas superiores.



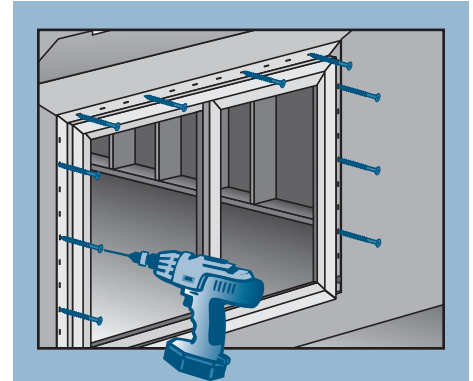
- Calce la jamba del cabezal a 4" de las esquinas de cada panel.
- Confirme que la puerta para el patio se encuentre a escuadra, nivelada y a plomo. Pruebe que la puerta opere adecuadamente (quítela y vuélvala a instalar si es necesario).

ASEGURE LA PUERTA PARA EL PATIO

¡Aviso! Las cabezas de los clavos deben quedar a ras. No dañe la superficie de aleta clavada. Siempre use oricios pre-taladrados o pretaládrelos usando una broca de 3/16".

Las puertas para patio se deberán sujetar siguiendo una calificación de Grado de desempeño (PG, del inglés Performance Grade). Esta calificación se encuentra en la etiqueta dorada de AAMA adherida en algún punto del marco. Busque algo parecido a este ejemplo: R-PG20-3645X2426 (144X96)-SD. Si esta etiqueta no está presente, use el patrón de clavado de PG35 y superiores que se indican en seguida. Asegure clavando en los orificios de la aleta clavada como sigue:

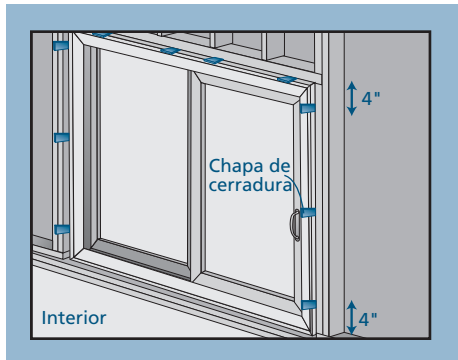
- PG20: a 4" de las esquinas y cada 12" en el centro.
- PG35 y superiores: a 4" de cada esquina y cada 8" en el centro.



CALCE LAS JAMBAS

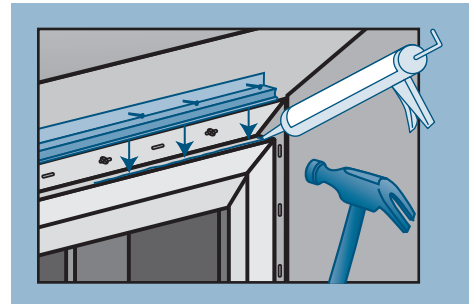
¡Aviso! Asegure todas las calzas con sellador.

- Desde el interior, calce las jambas laterales del panel con las cerraduras a 4" de las esquinas y en la chapa de cerradura. Alinee las calzas para que los tornillos de la chapa de cerradura (instalada después) penetren una calza cada uno.
- Calce las jambas laterales del panel fijo 4" desde las esquinas y en el centro.



COLOQUE LA CUBETA DE GOTEO (SI ES SU CASO)

- Aplique una línea de sellador de 1/4" al cabezal, como se muestra.
- Centre la cubeta de goteo en el cabezal dejando 1/8" de saliente en cada extremo.
- Clave la chambrana en su sitio tal como se muestra.



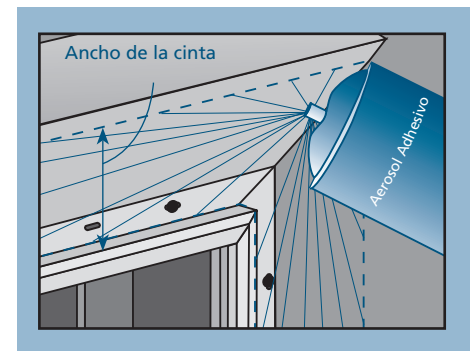
6 PUERTA PARA EL PATIO CON JUNTA ANGULAR

Corte las piezas de la junta angular auto-adhesiva marca al largo necesario como se explica a continuación:

Tamaños Mínimos u otros Especificados	Pieza de 4"	Pieza de 6"	Pieza de 9"
Una pieza para el cabezal	10" más larga que el cabezal	14" más larga que el cabezal	20" más larga que el cabezal
Dos piezas laterales	para descansos de losa continua, 3" más largos que los laterales, o, para descansos de escalón, 3" + la altura del escalón	para descansos de losa continua, 5" más largos que los laterales, o, para descansos de escalón, 5" + la altura del escalón	para descansos de losa continua, 8" más largos que los laterales, o, para descansos de escalón, 8" + la altura del escalón
Para descansos de escalón, solamente, una pieza para el umbral	6" más larga que el umbral y 1" más angosta que la altura del escalón	10" más larga que el umbral y 1" más angosta que la altura del escalón	16" más larga que el umbral y 1" más angosta que la altura del escalón

ADHESIVO EN AEROSOL / PRIMER

Aplique el adhesivo en aerosol de acuerdo con las instrucciones del fabricante (proteja la puerta de un rociado excesivo) a la aleta clavada, y al recubrimiento de construcción alrededor de la puerta para el patio tal como se muestra.

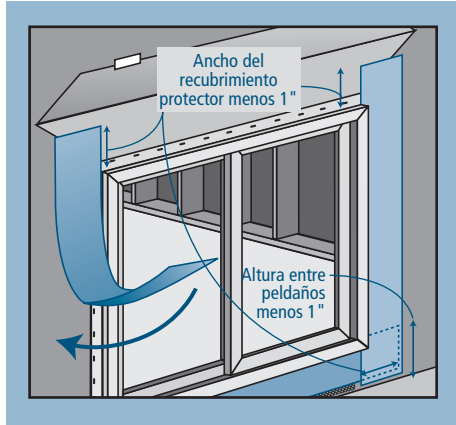


6 PUERTA PARA EL PATIO CON JUNTA ANGULAR - CONTINUACIÓN

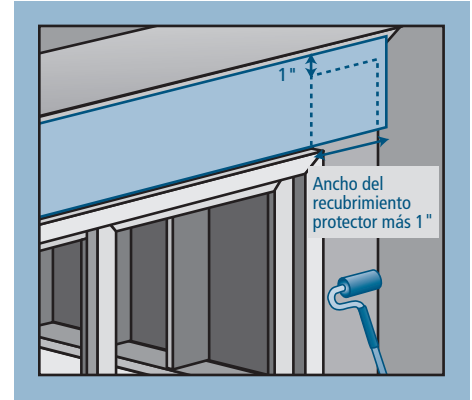
APLIQUE LA JUNTA ANGULAR AUTO-ADHESIVA

¡Nótese! Mantenga el borde de la junta angular auto-adhesiva marca lo más cerca posible del marco de la puerta para el patio.

1. Si es pertinente, centre y aplique la pieza para el umbral debajo de éste (debe quedar visible la 1/2" inferior de la malla de drenaje). Recorte la malla de drenaje y el recubrimiento protector cuanto sea necesario para que se ajusten a la condición específica de la pared.
2. Coloque las piezas laterales en un punto sobre la jamba superior que sea 1" menos que el ancho del recubrimiento protector y prosiga hacia abajo a lo largo de las jambas laterales.

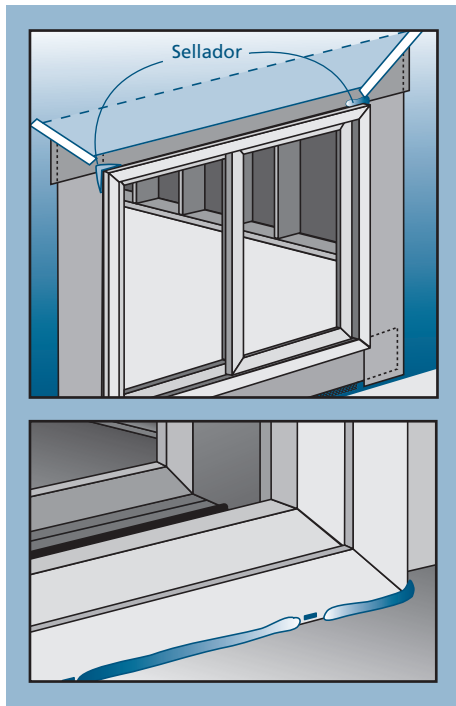


3. Centre y aplique la pieza del cabezal por encima del cabezal.
4. Oprima la junta angular hacia abajo con el rodillo J.
5. No permita que queden espacios o burbujas debajo de la junta angular auto-adhesiva (quítela y cámbiela si es necesario).



7 TERMINE LA INSTALACIÓN

1. Selle las esquinas superiores de la puerta para patio pegándolas al recubrimiento protector con una línea de sellador de 1/4". Aplíquela en la forma de fileteado.
2. Libere el recubrimiento de construcción arriba del cabezal (previamente jado con cinta) y traslápelo con la junta angular del cabezal. Selle los extremos con la junta angular autoadhesiva o con cinta de recubrimiento de construcción.
3. Para los descansos de losa continua, aplique una capa de sellador de 1/4" alrededor del umbral donde se junta con la losa. Deje espacios de 1" en los orificios de desagüe tal como se muestra.
4. Cerciórese que el sellador en la barrera trasera del umbral de charola selle completamente con la cara interior del umbral. Aplique más sellador si fuera necesario para cerciorarse de tener un sello hermético.

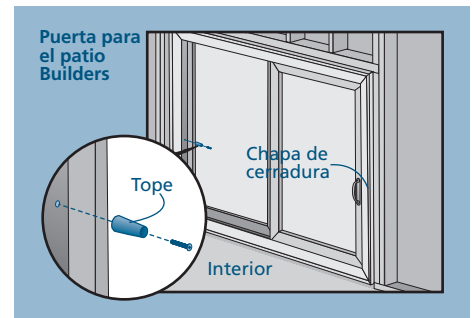


MOLDURA DE APOYO (SÓLO PARA LOS DESCANSOS CON ESCALÓN)

En el exterior, instale la moldura de apoyo debajo del umbral donde se extiende sobre el descanso. Coloque la moldura de modo que ajuste bien en el lado inferior del marco de la puerta.

INSTALE EL TOPE (DONDE SEA PERTINENTE)

Para la serie de puertas de vinilo de modelo "Builders", instale el tope en la jamba lateral del panel fijo interior en el centro vertical usando el tornillo auto-roscante de 1" que va adjunto.



7 TERMINE LA INSTALACIÓN - CONTINUACIÓN

AJUSTES PARA LA PUERTA PARA EL PATIO

Ajuste los rodillos

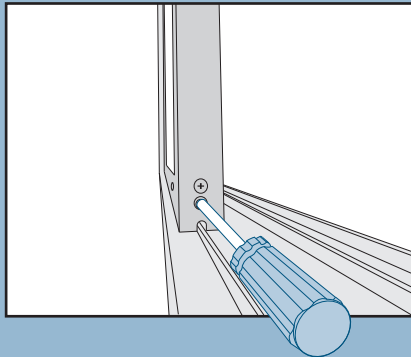
¡Aviso! Si ajusta la puerta muy elevada podría permitir la infiltración de agua y de aire. Ajuste los rodillos sólo lo suficientemente elevados para que pasen sobre el carril del umbral y aún rueden fácilmente.

1. Las puertas de vinilo modelo "Builders" tienen un tornillo de ajuste en la parte inferior del panel corredizo, y las puertas de vinilo modelo "Premium" tienen orificios de acceso en la cara de cada lado inferior del panel corredizo. Quite los tapones de vinilo pequeños de cada orificio si los hubiera.
2. Abra el panel corredizo lo suficiente para exponer un espacio de 1/4" entre el panel y la jamba del marco. Verifique que el espacio entre el panel y el marco sea uniforme a todo lo alto del panel. Si no es uniforme, haga ajustes consultando los siguientes pasos.

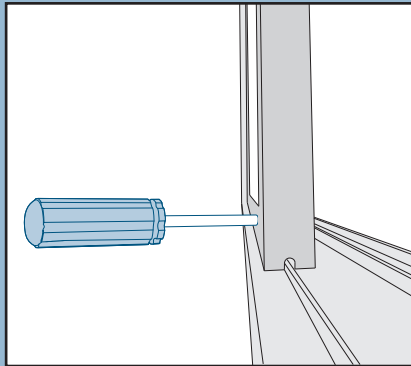
¡Aviso! Los tornillos de ajuste de los rodillos de las puertas de vinilo modelo "Builders" ubicados en la parte inferior del panel están bastante cerca de los tornillos de instalación. Ajuste sólo el tornillo inferior tal como se muestra ya que si afloja el tornillo de instalación se separará el rodillo del panel corredizo.

3. Usando un destornillador de cruz #2, gire el tornillo de ajuste en la dirección del reloj para elevar el panel, y en el sentido contrario de la dirección del reloj para bajar el panel.
4. Ajuste el panel como sea necesario hasta que los cierres, los patrones de las rejillas y las jambas estén alineados.
5. Examine el panel corredizo para cerciorarse que funciona apropiadamente.
6. Vuelva a colocar los tapones de vinilo pequeños sobre los orificios para los tornillos de ajuste del rodillo si aplica.

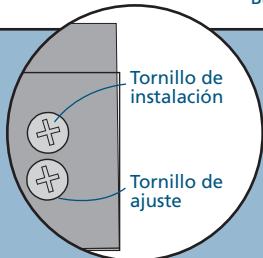
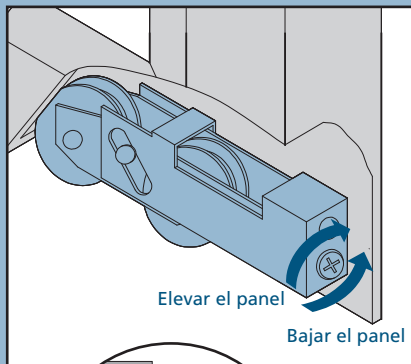
Puerta para el patio Builders



Puerta para el patio Premium



Rodillo Builders



Ajuste del cierre

¡Aviso! Si la chapa de cerradura no ha sido previamente instalada, alinee los orificios para los tornillos con los hoyuelos en las jambas laterales del panel con las cerraduras y atornille los tornillos a través de los dos orificios para los tornillos con ranuras.

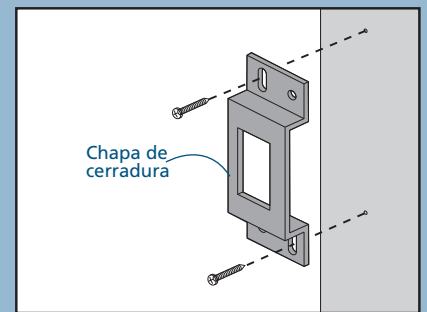
Si el cierre no encaja de manera apropiada con la chapa de cerradura:

- Afloje los tornillos de la chapa de cerradura y muévela hacia arriba o hacia abajo hasta que el pestillo encaje de manera apropiada.

Si la puerta no cierra con llave o está floja cuando está cerrada con llave:

- Atornille los tornillos de ajuste del pestillo en incrementos de 1/2 vuelta: en la dirección del reloj para aflojarlos o en el sentido contrario de la dirección del reloj para apretarlos. Las puertas de vinilo modelo "Premium" tienen un pestillo doble y dos tornillos de ajuste.

Puerta para el patio Builders

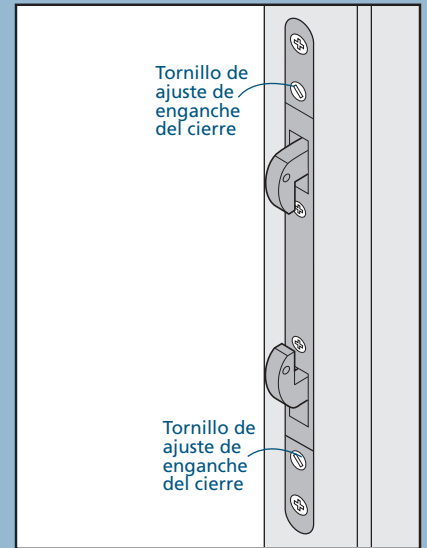


Chapa de cerradura



Tornillo de ajuste de enganche del cierre

Puerta para el Patio Premium



Tornillo de ajuste de enganche del cierre

Tornillo de ajuste de enganche del cierre

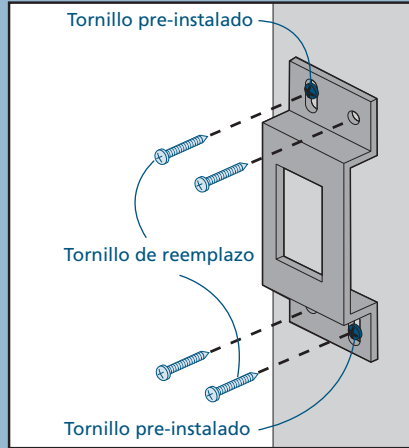
7

TERMINE LA INSTALACIÓN - CONTINUACIÓN

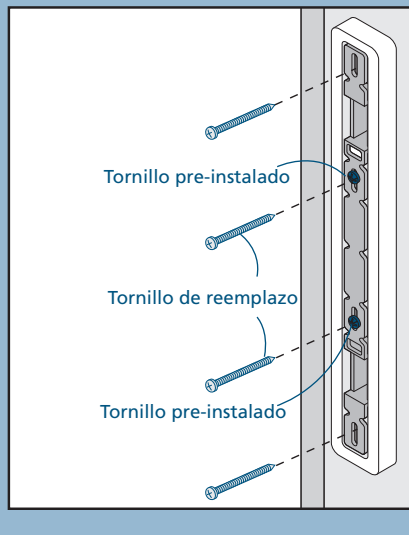
TERMINE LA INSTALACIÓN

1. Inserte dos tornillos del N.º 10 de 2 1/2" (incluidos en el paquete de cerrajería) en los orificios para tornillos abiertos en la chapa de cerradura.
2. Retire los tornillos previamente insertados en la chapa de cerradura y replácelos por los tornillos restantes del N.º 10 de 2 1/2", del paquete de cerradura. Esto aumentará la seguridad al adherir la puerta para patio a la estructura.

Puerta para el patio Builders



Puerta para el Patio Premium

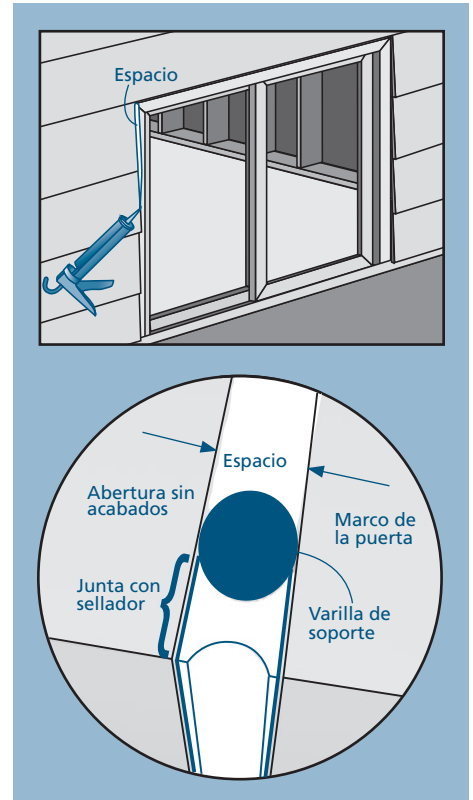


SELLO CONTINUO CONTRA EL AIRE

En el interior, forme un sello continuo contra el aire entre la abertura en la pared y el marco de la puerta con tira de sustrato y sellador o con espuma de baja expansión. Deje que la espuma se fragüe por completo y córtela al ras con una navaja afilada. Cuide que la espuma se corte con precisión y no se desgarre.

DESPUÉS DE LA INSTALACIÓN

1. Instale la superficie de la pared exterior siguiendo las instrucciones del fabricante.
2. Selle todos los espacios o aberturas al final de las juntas estructurales horizontales con sellador.
3. Deje un hueco de expansión/contracción de aproximadamente 3/8" entre el marco de la puerta y la superficie exterior de la pared final (recubrimiento, estuco, etc.). Para obtener un aspecto acabado y una protección adicional, selle este hueco en los extremos con espuma de poliuretano de baja expansión y sellador. Si el sellador se aplica por encima de la chambrana, asegúrese que la capa de sellador sea discontinua para que permita el drenaje.
4. Proteja las unidades recientemente instaladas de los posibles daños ocasionados por el enyesado, pintado, etc., cubriendo la unidad con plástico.



Por favor visite www.jeld-wen.com para obtener la garantía e información de cuidado y mantenimiento.

Gracias por elegir